



國內  
郵資已付

板橋郵局許可證  
板橋字第156號

贈閱雜誌

發行所：新北市農會

發行人：林溪水 理事長：林溪水 常務監事：郭進源 總幹事：楊棟樑

地址：新北市板橋區縣民大道一段 291 號 電話：(02)2968-5191

設計、印刷：長榮國際股份有限公司 電話：(02)2500-1172

行政院新聞局登記證局版臺省誌字第玖肆零號

中華郵政板橋字第 1540 號執照登記為雜誌交寄



|寒露| 10月8日 | |霜降| 10月23日 | |特產| 山藥 | |產地| 瑞芳、三芝、淡水、平溪、深坑、汐止、石門

## 恭喜得獎 新北市文旦柚評鑑 八里張讚群奪得特等獎



「新北市 109 年度文旦柚果品評鑑」業於 9 月 17 日在本會 2 樓農民教室辦理完畢，本年度計有三峽、樹林、土城、五股、林口、淡水、新店、八里、三芝、瑞芳等 10 個農會 35 位農友參賽，本次邀請桃園區農業改良場施伯明助理技術員、瑠公農業產銷基金會李積錦組長及新北果菜運銷公司楊協瑞先生等專家擔任評審。

本會林溪水理事長提到今年中秋節離白露有一段時間，加上天氣很好，文旦柚品質相當好，農友的銷售量也大幅提升，一年的辛苦有了最好的報酬。新北市政府農業局徐開宇副局長對農友的認真種植相當肯定，並表示農業局會努力協助新北文旦柚的行銷，讓大家能有好的銷售成績。評審委員施伯明表示今年除了白露時間較早，加上氣候穩定，文旦柚無論口感或甜度都相當好，祝福農友都有相當好的銷售成績。

經過評審仔細品評，最後由八里區農會張讚群農友奪得特等獎。另外，本年度的甜度測試特別改為兩顆柚子的平均，讓評比更有公信力，甜柚王由五股區農會陳世華奪下。文旦柚果品評鑑成績如附表。(撰文/推廣部 盧怡琦)

新北市 109 年度文旦柚果品評鑑競賽得獎名單

等第	農會別	得獎人
特等獎	八里農會	張讚群
甜柚王	五股農會	陳世華
頭等獎	八里農會	張永源
	八里農會	褚永興
	八里農會	張慶忠
	五股農會	陳世華
貳等獎	八里農會	李春益
	淡水農會	劉金雲
	八里農會	陳鴻圖
	八里農會	周雅雯
	八里農會	李進成
	林口農會	黃秋月
參等獎	八里農會	李炳輝
	淡水農會	柯進益
	淡水農會	柯林雪玉
	林口農會	洪宜旻
	八里農會	洪文龍
	新店農會	張志明
	淡水農會	王錦士

## 租 農會大樓

新北市農會三重大樓(三重區重新路4段12號)出租，本大樓為12樓層高，有大坪數空間可供選擇(165~269坪)，格局方正、採光良好，24小時保全管理，安全可靠！

交通便利，近捷運菜寮站，公車路線班次眾多，車輛由忠孝橋至臺北車站迅速可到達，備有地下停車場及周邊多處公共停車場可停車。詳洽產業部周主任、黃先生(電話：02-2968-5191)。



## 榮譽榜 新北市 幸福農村金推獎

行政院農業委員會於今(109)年辦理「第1屆幸福農村金推獎」，並於9月10日假臺大醫院國際會議中心辦理頒獎典禮，由農委會陳吉仲主委、輔導處陳俊言處長共同頒獎給各得獎單位及個人。

恭喜本市淡水區農會、五股區農會獲選單位獎，三峽區農會李美容指導員、蘆洲區農會張美玲指導員獲選個人獎。(撰文/推廣部 盧怡琦)



## 總幹事工作研討會

本市各級農會第二次總幹事工作研討會於 9 月 4 日在文山農場召開，研討會由楊棟樑總幹事主持，行政院農業委員會陳怡任副處長、農業金融局周妙芳副局長、新北市政府農業局徐開宇副局長、中華民國農會何貴容課長蒞臨指導。

本會楊總幹事於會議上報告農會各項業務，有關行政院農業委員會 109 年 8 月 26 日修正發布之「農會理監事候選人實際從事農業資格認定及審查辦法」，增列第二條第五項規定，對於農業用地實際從事農業之認定，應以整筆土地審認之，其有部分或全部非從事農業生產者，亦將整筆土地排除。110 年農會屆次改選農事小組投票基準日為 110 年 2 月 21 日，

另本市代表隊參加全國農會盃桌球錦標賽暨趣味競賽榮獲桌球比賽團體甲組亞軍及趣味競賽季軍，明年全

國農會盃賽事將由本會承辦，除原有的桌球賽外，規劃增加路跑項目，楊總幹事也邀請本市各農會共同承辦，期許明年賽事更加盛大熱鬧。

本次會議各農會總幹事亦建議農會超市業務應透過聯合採購模式，統一進貨、議價，降低成本以提升競爭力；信用部代收業務應與時俱進，建議利用虛擬帳號代收管理費……等，拓展客源增加收益，期盼各農會業務順利推展。(撰文/輔導部 蔡金玲)





# 臺灣文旦，柚見中秋



▲花蓮縣政府徐榛蔚縣長(右5)、鄭天財立委(左6)、農糧署東區分署徐輝妃分署長(右3)等多位長官，為花蓮文旦展售推廣。

秋天是盛產文旦的季節，除了最有名氣的花蓮瑞穗與臺南麻豆外，雲林、臺東、宜蘭和八里所產的文旦也頗負盛名、各有特色，為中秋佳節送禮的熱門選擇。

農委會預估，今年全臺文旦產量將高出去  
營業時間：週六 10:00-19:00 / 週日 10:00-18:00

年5%，達7.5萬公噸。為讓全國消費者安心購買、安心食用，於9月6日在台北希望廣場正式推出由後山直送、全臺首用電腦選的黃金比例柚。花蓮縣縣長徐榛蔚化為最強代言人，除推廣銷售花蓮文旦柚與加工手工皂及精油外，更邀請花蓮青農網路名人小劍劍，一同特調柚子口味飲品，希望透過今年在臺北市的首次展銷，將風味酸甜，由美麗的山水、陽光與海風所培育出的花蓮文旦柚推廣給更多民眾品嚐。

徐榛蔚縣長表示，今年花蓮縣政府補助瑞穗鄉農會購置日本進口的全臺唯一非破壞性文旦糖度檢測儀器，強化分級效能與速度，提升消費者對花蓮文旦的信心，為品質掛保證。文旦柚改良、生產與銷售的品質管控，讓消費者

選購的花蓮文旦都是顆顆精品。花蓮縣文旦柚的種植秉持友善環境，也為了保關消費者的健康權益，在有機驗證與產銷履歷驗證的面積公頃數上年年上升。(撰文/供銷部 楊嘉承)

希望廣場 10 月份農特產品展售活動表		
日期	展售主題	主辦單位
10/02~04	白柚、山藥	臺南市政府 新北市政府
10/09~11	有機柚子、黑蒜頭 米糧精品	雲林縣政府 農糧署
10/17~18	甜柿、番石榴	桃園市政府 彰化縣政府
10/24~25	柿如意、香蕉 阿里山高山茶	嘉義縣政府

## “特色茶旅行設計競賽” 文山農場榮獲優選

首屆「十大臺灣特色茶旅行遊程設計競賽」於9月21日隆重舉行發表會，本會文山農場在此競賽中表現傑出，榮獲優選佳績；此賽事由農委會農糧署輔導中華民國農會辦理，期望將全臺

的亮點茶莊、優質製茶廠結合在地觀光景點、農村生活文化、優質茶服務體驗與特色茶伴手禮，透過彼此相互串連，提升產業價值，提供給國人更多國內旅遊的好選擇。



▲農糧署胡忠一署長(前排左5)、中華民國農會白添枝常務監事(前排左4)與眾多參賽單位貴賓合影。



▲農糧署胡忠一署長(右3)、農糧署北區分署王安石分署長(右2)、農糧署台北辦事處楊慶春主任(右1)與本會文山農場尤吉利主任(左3)等貴賓於發表會攤位前合影。

文山農場以「有機、茶樂園體驗之旅」為主題，規劃兩天一夜的行程，主要訴求「在健康的環境中吃健康的食物，並且親身體驗採有機茶、

製有機茶與品有機茶的過程」。規劃行程的第一站就是來到文山農場，進行深度的生態環境導覽，並且體驗最道地的採茶課程，讓這百年茶文化的縮影躍然眼前！接著前往碧潭風景區休憩，當晚則是下榻農訓協會經營的沃田旅店；翌日前往臺北典藏植物園與花博天使生活館，感受都市中少有的自然人文氣息；最後前往台北希望廣場，實地走訪全臺最具代表性的農民市集，讓旅客直接與農友互動，體會最真實的臺灣農業風貌。我們相信此次競賽只是拋磚引玉，臺灣的茶業文化肯定還有許多寶藏等您來發掘。(撰文/文山農場 楊秉浩)



line@



粉絲團

電話：(02)2666-7512  
新北市新店區屈尺里湖子內路100號

## 真情食品館溫暖推薦



### 2020 臺灣農產嘉年華 Plus

即日起~12/31止，購買國產農特食品，滿500元~2,499元送100元購物金  
滿2,500元送500元購物金(單筆不累計) <http://bit.ly/2CcfU7C>

真情食品館精挑細選為您介紹三樣優質農產品供您選擇，歡迎使用手機掃描行動條碼，或直接上真情食品館網路商城輸入商品名稱查詢選購。

網路商城網址：<http://www.ubox.org.tw>  
服務專線：0800-666-980



#### 精選好禮 1



#### 好柿連連 梨山甜柿

時序入秋，垂掛於果樹上黃澄澄的甜柿，令人垂涎欲滴，梨山農友周大哥家的高山甜柿品質優異，果實碩大、甜度高、口感清脆，是饋贈親友及自家享用的秋季水果首選。

#### 精選好禮 2



#### 菱香美味 官田菱角

官田區是菱角的主要產地，近年來將廢棄的菱角殼變成菱殼炭來改善土壤、淨化水質，進行友善耕作，被喻為「烏金」。新鮮蒸煮過的熟菱角，吃起來口感鬆軟香甜又營養，是入秋後國人最愛的季節零嘴，更是餐桌美食之一。

#### 精選好禮 3



#### 養生好食材 冠軍原生種山藥

秋天是山藥的盛產時期，年年榮獲原生種山藥組冠軍的農友江大哥，所種植的山藥更是令人引頸期盼。山藥去掉皮後色澤鮮嫩欲滴，口感鬆軟綿密，只要稍加料理，還能變化出一道道健康美味，今年可別錯過了。

# 金山汪汪地瓜園 打造一條回家的道路

我是新北市金山區的在地小孩，生長在單純的小家庭中，因父親沒有受過正規教育打過許多雜工，最後開了一輩子的計程車來維持生計，父親在工作之餘，會利用長輩留下的土地耕種地瓜，而我也從有印象開始，每年7月家裡就有吃不完的地瓜。

從小雙親就告誡我要用功唸書，將來長大後不要留在鄉村，而我也乖乖聽話，在國中開始就離開金山去求學與服役，退伍後直接在大都會區的電子零件通路商服務，直到十多年過去，看著雙親花白的頭髮，家中休耕面積又持續擴大，因此我認真與家中弟、妹商議後，決定以種植地瓜（一級）×產品加工（二級）×直銷與體驗服務（三級）的產業六級化模式（1×2×3=6），直接以生產、加工、販售等整體性產銷方式，將家中的農地再活化。

確定方向後我便辭去原本的工作，全心投入農業並創立「汪汪地瓜園」，在草創初期，曾經憑藉著地瓜薯條的熱銷創造一段榮景，然

而卻也在不熟悉產銷、通路結構的狀況下，狠狠被上游供應商海削一筆，造成不小損失，更因為財務控管不當導致最後完全斷炊。當時我是2個小孩的父親，面對每個月固定的家庭開銷，那時候只能靠著信用卡循環的日子度過好長一段時間，當時的困難與生活壓力至今始終無法忘懷。

現在我與弟弟、妹妹們合力投入地瓜園種植與經營，從每一次失敗的經驗累積，我們的汪汪地瓜園越來越茁壯，目前種植將近1甲的面積，同時堅持以無農藥噴灑的方式栽種與販售台農66號紅心地瓜。在2019年底，我們建構第一間屬於汪汪地瓜園的地瓜產業故事館，除了擴建銷售通路外，更希望透過這個場域推廣在地農產，在農政單位的協助下，我們加入新北青農，看著不同領域的青農認真努力，相互交流，讓我們在經營的路上多了許多農業導師，幫助甚篤。

「採收後整合處理平台」是我們未來要發



展的目標，希望可以解決更多採後處理作業，減少缺工、提升效率，唯有這樣才能吸引更多年青人投入，但在那之前，我們必須要「先開通路」，而且是高附加價值的通路，這樣我們才有機會建構更高質化的產業發展，路很長，但我們深信未來必會完成心中的目標。（撰文／新北青農 賴家華）

汪汪地瓜園 電話：0961-555515

地址：新北市金山區重和里六股林口74號

產業故事館：新北市萬里區加投路197-6號

## 金推獎個人獎專訪

### 溫柔的力量 蘆洲農會張美玲 指導員

蘆洲區農會家政指導員張美玲甫獲選為行政院農業委員會辦理「第一屆幸福農村金推獎」個人獎，是所有推廣人員的學習典範。外型柔弱、個性溫和的她，如何在家政領域開創一片天地呢？以下是本會的專訪：

張美玲指導員民國57年生，娘家在桃園大溪。由於念的是家政系，她說最初對職涯規劃只有一個念頭：擔任家政老師。但是婚後和先生定居在蘆洲，先生看到當時的蘆洲農會在招聘家政指導員，就跟她說農會離家近，也是一個不錯的選擇，要不要試試看？沒想到這樣的一個嘗試，讓她踏進家政推廣領域20多年。美玲說進入農會工作跟學校差異很大，學校就是純教學，農會的工作內容相當多樣化，卻也是一個很好的學習機會。

美玲說從小父親的教導就是凡事都要盡全力去做，時時學習，努力培養自己的實力，並且做人要謙遜，不要只想著出鋒頭。多年來她一直遵循著父親的教誨，也許就是這樣的態度，不知不覺中累積很多工作經驗，才能在此次金推獎中一次展現。另外，她說團隊是工作成功很重要的因素，美玲說很幸運能進入蘆洲農會這個大家庭，辦理各項活動時長官跟同事都會主動伸出援手，讓她有最堅強的依靠及最強力的後援。而她更感謝一群陪在她身邊的家政班員，每次有活動或比賽時都會跟著她奮鬥，她說這些班員不是愛表現，而是不忍心看到她傷腦筋要找誰幫忙，這種雪中送炭的溫暖，每每都讓她感動不已。提到比賽，美玲笑說她們常拿到第二名，在安慰班員的過程她自己悟出一個「老二哲學」；她說拿到第二名表示還有進步的空間，但是第一名如果無法維持就只剩退步，因此她常常告訴自己只要努力就有機會往前一步，同時也會這樣鼓勵班員，不要只在乎成績而是要記得過程的收穫。

辦理推廣工作的過程，曾經遭遇的最大困境就是家人的不諒解。美玲說她是只要工作就會全心投入的人，有時回到家還在處理工作，一開始先生會覺得為什麼要把工作帶回家影響家庭生活？她說這種事情相信很多推廣人員都會遇到，但是千萬不要因此就跟家人起衝突，而是繼續堅持自己的工作，只要不退縮、不畏懼，時間會證明一切，會讓大家看到自己，最後會願意成全自己，甚至幫助自己。就像先生現在逐漸瞭解她做的事，不僅不再質疑，還會主動擔任司機，或者事先的準備工作，也會到現場陪伴。

最後她說同事跟團隊很重要，彼此間不要擔心會被超越，唯有互助才能發揮最大的力量。更勉勵所有推廣夥伴不要害怕做事，只要耕耘得夠深一定會被看見，因為機會是留給準備好的人。（撰文／推廣部 盧怡琦）



▲蘆洲農會張美玲指導員（中）獲選第一屆幸福農村金推獎個人獎。



▲美玲（右2）認為團隊互助才能發揮最大力量。

## 新北市坪林區農會 「世紀風華」 「薪傳永續」 百週年慶

新北市坪林區農會經過百年歲月的洗禮，長期在地方上扮演促進農業發展、服務農民的重要角色，今（109）年時值本會創會100週年，於9月19日在坪林茶業博物館前廣場，辦理慶祝109年「世紀風華薪傳永續」百週年慶祝大會，展現農村社區合作與發展，強化農會形象與品牌，現場有許多會員及民眾一同為坪農百年活動慶生。活動中表揚資深會員並感謝在地農民的貢獻，同時進行本會農業推廣教育成果展示。

藉由本次慶祝活動提高農民及民眾對農會向心力及認同感，期能支持本會各項業務持續成長進步。本會也將秉持創會初衷，永續經營回饋鄉親，並將歷年來文史資料、農業推廣成果及業務成長演進的過程，作一系列完整的呈現，讓坪林鄉親更能了解在地的農業特色與社區文化演進，也廣邀與農會一起成長的鄉親，共同慶祝與見證坪林農會百歲生日紀念，讓本會繼續邁向另一個新的里程碑。（撰文／坪林農會 胡耀文）



# 退休後的 婚姻、親子、家庭生活經營



本會於9月4日在文山農場辦理樂高齡者生活改善講習，上午邀請國立臺灣師範大學社會教育學系林振春教授，講授「退休後的婚姻、親子、家庭生活經營」。人一生中大部分時間都在職場奮鬥衝刺，面對退休後環境的轉變，有些人開心人生重新開機，歡喜迎接新生活；有些人或許來不及調適規劃，頓時失去生活目標，生活鬱悶寡歡。

講師表示大部分人都知道要提早準備退休金，卻忽略規劃退休生活才是更重要的關鍵。退休後我們就是自己的老闆，生活非常自由，若沒有先行計畫、準備，很容易陷入有大把時間，卻不知道該做什麼的空虛情況。而夫妻退休後的婚姻關係，最好在此時由愛情轉換為友情，相互理解、關心，彼此鼓勵學習各自的興趣，開拓過往沒有的視野，講師強調惟有不斷的學習與親密的合作關係，才會讓雙方有更多的交流空間，並勉勵雙方要經常共同參與家人、朋友之間的團體聚會，藉此提升和諧互動，讓

婚姻關係走得更健康長遠。

退休後與親子代間的家庭關係中，家庭資源分配、家庭決策角色會逐漸產生變化，首先退休者應承認與親子代間彼此價值觀認知的差異，凡事經過理性溝通、協調，互相體諒和照顧，讓親子關係更融洽。最後講師鼓勵大家，每一個人都有創造圓滿人生的潛能，先激發追求幸福的渴望，親身體驗經營家庭後，將會更砥礪自己成長進步。

下午的課程讓樂高齡者來場綠色療癒，動手製作茶香發糕、葉拓提袋DIY。由於工作、生活壓力大，透過與綠色植物相關的DIY小物具有療癒作用，可使人放鬆紓壓。

大家在教室聽課一整天，農場的講師也帶著大家動動手，製作個人口味的茶香發糕、獨一無二的葉拓提袋，大家手作的同時，心情都開朗起來。透過今日課程使大家有豐富的收穫，期望學員們將今日所學落實於家庭與日後家政推廣的工作之中。（撰文／推廣部 陳惠珊）



新北青農聯誼會是許多青農交流、溝通的橋樑，有新踏入農業的初學者，有臥虎藏龍的農業達人。為了讓會員實際面對面交流，本會特於8月31日及9月3日辦理兩梯次農業達人參訪活動。

第一梯次帶領青農們參訪從事有機茶園的青農—邵章奇。原本在對岸從事科技業及航空票物業，後因緣際會接觸茶葉相關知識，改行從農，並選擇落腳石門，以有機生態茶園為目標。茶園位於石門區茂林里山坡地，茶廠位於山坡上平台，這裡的水源、空氣、土壤相當適合茶樹生長。邵章奇說從農初期遇到許多問題，不知如何解決，104年加入新北青農，與其他青農交流，吸取他人經驗、建議，才順利開闢茶園及設立茶場，並採用有機農法栽培，總計花費4年才成功復育原生種茶樹。

邵章奇指出，因為當地人力資源缺乏，所以引進自動化設備（如：遠紅外線烘乾機、磨

## 參訪達人 收穫豐富

粉用—分子破壁機、茶葉包裝機、檢梗機等），利用本身在美國夏威夷大學所學的光電電子知識，改良加工設備，打造專屬自己的加工設備。現場並示範操作情形，讓大家見識自動化的快速。而目前茶園年產量約2,000台斤，以生產白茶、紅茶及鐵觀音為主，並將銷售主力放在中國大陸及歐洲市場，日前也通過清真驗證，希望志同道合的青農一同來開創中東市場！

第二梯次參訪「金山汪汪地瓜園」，一個從父母親手上到由子女接棒，歷經多次轉型成功的農場。青農賴家華以簡報簡述農場發展歷程，他開宗明義告訴大家，一個農場的轉型成功，是經過許多挫折及發想、學習、改造而來，沒有一步登天。從小家中的地瓜園一直由父母親辛苦經營，每到採收季節，盤商挨家挨戶的議價收購，看著家中的地瓜被低價收購，兄弟姐妹決定要改變這個狀況，因此大家放棄在外地工作，聯手合作。

他們規劃適合都市人假日休閒的焗窯體驗活動，此外再將剩餘的地瓜開發做成加工品—薯條，成功打響地瓜薯條知名度，並利用FB網路及寄送試吃品到各公司行號，最高紀錄曾經一個月賣掉一萬多盒。

賴家華認為要行銷產品就要推銷自己，媒



全國家傳食譜分享競賽

## 鶯歌農會 榮獲冠軍

鶯歌區農會代表新北市參加中華民國農會「109年度舌尖上的記憶—阿公阿嬤家傳食譜分享競賽」，單親的農村媽媽黃碧珠女士，年輕時面對老公過世、留下3個幼子，自己堅忍的將悲憤化為力量，含辛茹苦一手將小孩扶養長大，利用每次田裡盛產的冬瓜醃漬成鹹冬瓜並做成許多料理，將全家人的心緊緊繫在一起，透過這道家傳食譜與自己人生曲折蜿蜒的故事，深深打動評審的心，榮獲冠軍。（撰文／推廣部 陳惠珊）



體是最好的行銷工具，

《蘋果日報》曾以全版面介紹，TVBS也專訪過地瓜園，部落客也來體驗，逐漸打響金山汪汪地瓜園的知名度。

他們也規劃新的目標，從食農教育著手，小朋友來此校外教學從認識地瓜→種地瓜→地瓜盆栽→採收地瓜等體驗活動，讓地瓜園營業時間不再侷限於產季。為了永續經營，前兩年在金山老街創立「汪汪地瓜產業故事館」，不僅可整年銷售地瓜加工品，也讓消費者認識金山地瓜，促進在地地瓜產業的發展。

綜觀這兩位青農，他們的栽培及經營模式，從有機耕作、多樣化產品的開發、國內及國外市場的拓展、宣傳媒體的利用，值得各會員作為現在經營的參考。茶農邵章奇利用自動化製茶設備達到省工、省時，創造出多樣化產品及國內外通路；瓜農賴家華結合在地農友利益分享，多角經營及發展多樣化產品，賦予地瓜新生命，讓地瓜產業永續經營，這兩位的經營方式及理念值得青農們參考！（撰文／推廣部 李鈺鐘）

